Anul al 58-lea
10 Pagini

EXEMPLARUL { In România 3 lei / In străinătate 6 lei
Taxa poştală plătită în numerar conform aprobării Dir. G-le P. T. T. Nr. 24.464/939

Nr. 225 Joi 21 August 1941
10 Pagini

BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAŢIUNEA" SIBIIU

ABONAMENTE IN ŢARA Lei 200 pe 3 luni Lei 380 pe 6 luni. Lei 750 pe 12 luni. O lună Lei 80 In străinătate în raport cu tariful poştal şi valuta

UNIVERSUL

ABONAMENTE IN ŢARA pe un an la UNIVERSUL COPIILOR ZIARUL CĂLĂTORIILOR, VESELIA, RADIO UNIV. şi UNIV. LITERAR câte 220 lei UNIV.-SPORT 500 lei

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar: „UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

CELE DIN URMA ŞTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ŞI TELEFONICE
REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: BUCUREŞTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACŢIE: 3.30.15

DIRECTOR ŞI ADMINISTRATOR DELEGAT
STELIAN POPESCU

DESŢELENIREA BANULUI

Prosperitatea pieţii nu se măsoară în deobşte după cantitatea de monetă de care dispune la un moment dat, ci mai de grabă după viteza ei de circulaţie, adică intensitatea ruajului şi întrebuinţării ei în afaceri, după tendinţa — am putea spune: dispoziţia — ei de a participa la valorificarea sub toate formele a muncii, a transformării şi circulaţiei bunurilor şi utilităţilor.

Prin sine însăşi banul nu reprezintă decât o valoare relativă sau chiar numai una fictivă. Ea devine un potenţial real în măsura în care participă şi dă impuls vieţii economice.

Banul leneş, păstrat la ciorap sau în fundul lăzii, pitit în colţul saltelei, prin safe-urile băncilor sau cassele de fier, este o valoare moartă, care nu rodeşte nici pentru el şi nici pentru desvoltarea vieţii economice. De aceea, economiile, unde tezaurizarea banului este avansată şi viteza lui de circulaţie pe piaţă lâncezeşte, sunt economii bolnave sau înapoiate. Menirea banului este să umble, să treacă prin cât mai multe mâini, servind schimburi active de bunuri, însufleţind întreprinderi, punând în mişcare iniţiative, activităţi productive şi lucrative sau mari lucrări de creaţie şi de utilitate obştească. Numai astfel banul capătă valoare economică şi socială, singura care aduce înviorarea şi întreţine prosperitatea.

Or, deşi am avea disponibilităţi importante de numerar, piaţa noastră se resimte azi de lipsa acestui motor economic, datorită unui curent de tezaurizare foarte accentuat, care, sustrăgând banul dela funcţiunea lui economică firească, face din el o valoare steriliă, iar pe de altă parte condamnă la strâmtorare şi sterilitate întreaga economie a ţării.

După informaţiile autorităţilor financiare, circa 50% din moneta noastră — peste 40 de miliarde — stau ascunse şi improductive. Ceeace nu-i normal şi nici sănătos.

Cum, însă, nevoile de azi ale ţării şi ale pieţii cer ca atât industria cât şi agricultura să-şi sporească la maximum posibilităţile de producţie, iar întreprinderile comerciale să corespundă cât mai deplin nevoilor de consum şi de distribuţie a bunurilor pe cuprinsul mărit al României reîntregite şi cum, în afară de aceste necesităţi curente, statul are el însuşi de acoperit necesităţi excepţionale: susţinerea războiului şi reclădirea provinciilor desrobite, guvernul — prin ministerul de finanţe —s'a oprit la două soluţiuni: 1) LANSAREA IMPRUMUTULUI REINTREGIRII; 2) REORGANIZAREA ŞI RAŢIONALIZAREA CREDITULUI INTERN.

Prima e menită să scoată din bârlog cât mai mult din cele peste 40 de miliarde sustrase circuitului vital al economiei naţionale, spre a face din ele valori productive, menite a intensifica activităţile economice şi de a spori puterile ţării.

Cea de-a doua urmăreşte satisfacerea nevoilor de credit în tot cuprinsul ţării, pe baza unor cercetări organizate pe regiuni şi pe întreprinderi de ministerul finanţelor, în scopul de a se stabili care sunt mijloacele financiare necesare realizării planurilor de producţie sau de aprovizionare.

De îndată ce va cunoaşte volumul total al nevoilor de credit, ministerul de finanţe va fi în măsură să alcătuiască un plan general de repartiţie a disponibilităţilor, asigurând astfel fiecărei regiuni şi întreprinderi cota parte respectivă.

In acest fel — aşa cum s'a spus şi într'o comunicare cu caracter oficios, apărută deunăzi în presa bucureşteană— „întreprinderile vor fi apărate pe viitor de inconvenientele nesiguranţei în această materie şi îşi vor putea realiza nestânjenite planurile de producţie sau aprovizionare propuse, contribuind prin aceasta în largă măsură la reînviorarea vieţii economice atât de necesară operii de reconstrucţie şi consolidare a ţării care trebue să înceapă imediat".

Este vorba, deci, de două măruri foarte indicate, care deşi lucrând pe planuri deosebite, servesc acelaş scop superior: activarea factorilor de producţie şi consolidarea ţării.

„...Şi tu, bătrân Român, care ai atâtea amintiri ale păcatelor trecutului, înţelege că lumea se plămădeşte în valuri de viaţă nouă.

Că azi în meterezele destinului se frământă valurile veacurilor viitoare".

GENERAL ANTONESCU

Subscrie la IMPRUMUTUL REINTREGIRII.

RĂZBOIUL CONTRA SOVIETICILOR

Ostaşii români captu rând tancuri bolşevice. (Compoziţie de D. STOICA)

INTREAGA REGIUNE A NIPRULUI E IN STĂPÂNIREA TRUPELOR GERMANO-ROMÂNE

Prin telefon dela corespondentul nostru particular din Berlin

Berlin, 19 (Rador). — Ştirea dată eri de noi că cea mai mare parte a armatelor mareşalului Budienny poate fi privită ca distrusă, este azi pe deplin confirmată de comunicatul special al comandamentului german.

Importanţa acestei victorii în Ucraina nu poate fi destul de mult subliniată. Corpurile de armată cele mai numeroase ca efective au fost distruse, sau luate prizoniere, împreună cu întregul lor material. Se poate spune că nici o trupă rusească n'a reuşit să scape pe Nipru, de oarece aviaţia germană a ţinut în continuu toate trecerile sub foc, distrugând sau împrăştiind trupele bolşevice adunate la aceste treceri.

Intreaga regiune a Niprului este azi în mâinile trupelor germano-române şi a celorlalte trupe aliate. Contribuţia mare a trupelor româneşti la ceastă victorie este subliniată pe deplin la Berlin şi relese chiar şi din faptul că trupele româneşti au primit misiunea importantă de a încercui şi asedia Odessa, împreună cu trupele germane.

Un fapt extrem de important este capturarea în portul Nicolaev a celei mai mari părţi a flotei ruseşti din Marea Neagră. Vapoarele au fost capturate fără stricăciuni. Şi acest fapt dovedeşte că înaintarea germană a fost atât de surprinzătoare, încât ruşii n'au putut să-şi realizeze planul lor de distrugere.

Independent de marea victorie din Rusia de Sud, s'au înregistrat şi mari succese militare în spaţiul Kiev şi Korosten. Trupele germane din regiunea lacului Peipus s'au unit acum şi înaintează spre Leningrad. In rezumat, se poate spune că rezultatele militare din ultimele zile pot fi privite cu indicii sigure a victoriei definitive germane împotriva forţelor sovietice.

Din punct de vedere politic se poate spune că aceste victorii sunt privite la Berlin şi în restul lumii ca expresia luptei de apărare a Europei împotriva bolşevismului. Aceste mari succese pun capăt ştirilor false britanice despre lipsa de materii prime în Germania. Trupele germane au avut până acum totul de ce au avut nevoe.

In urma acestor mari succese, cercurile competente din Berlin se ocupă acum cu problema proprietăţii particulare din Rusia ocupată. Aceste cercuri sunt pe deplin conştiente de marile greutăţi ale aceste probleme. Până acum s'a putut afla că Germania va restabili pas cu pas proprietatea particulară şi că va începe reorganizarea imensului teritoriu rusesc. In ceeace priveşte problema agrară, se vor forma pe lângă proprietăţile ţărăneşti şi comunităţi mari agrare, cari vor da posibilităţi mai favorabile de exploatare.

TRICOLORUL IN UCRAINA

de N. BATZARIA

In oraşele şi în satele din Ucraina fâlfâie acum gloriosul şi mândrul nostru tricolor. Fâlfâie vestind sfârşitul vieţii de iad bolşevic şi mai vestind sosirea unor zile mai bune şi mai senine pentru toţi locuitorii, egal de nenorociţi ai întinsei provincii.

De azi înainte, copiii vor fi ai părinţilor, lăsaţi sub paza şi grija părinţilor.

De azi înainte, fiecare se va bucura de rodul muncii sale, de proprietatea sa.

De azi înainte, creştinii din Ucraina nu vor mai fi ţinta mitralierelor bolşevice, atunci când vor vroi să se roage lui Dumnezeu, în sfintele lăcaşuri de închinăciune. Aceste lăcaşuri vor deveni din nou „Casa Domnului Dumnezeu", iar crucea şi sfintele icoane vor fi puse din nou la locul de cinste. Se va înnoda din nou firul rupt acum mai bine de douăzeci de ani. Se va înnoda din nou firul vieţii normale şi drepte, al vieţii ce se întemeiază pe respectul şi cinstirea instituţiilor fundamentale ale societăţii omeneşti: familia, religia, proprietatea.

Dar în Ucraina sunt şi români, sunt fraţi de ai noştri în număr de aproape un milion de suflete. Intr'ânşii vederea tricolorului, care a luat locul steagului roşu cu secera şi ciocanul, trezeşte, de sigur, sentimente mult mai puternice şi speranţe mult mai frumoase în ce priveşte viitorul lor. Este simbolul românismului, este simbolul Patriei obşteşti, care a mers să-i ocrotească şi să le ducă de grije.

Românii, elementul etnic cel mai unitar şi mai bine închegat cu putinţă, simt la fel, trebue să aibă, oriunde s'ar găsi ei, aceeaşi tresărire sufletească, atunci când văd fâlfâind deasupra lor frumoasele culori ale steagului românesc.

Steagul românesc, un steag ciuruit de atâtea ori de gloanţele duşmare, un steag pe care, în scurgerea vremilor, s'a aşternut uneori zăbranicul negru al înfrângerilor pe câmpurile de luptă, dar care nu s'a lăsat niciodată răpus şi umilit, este — în deosebi pentru românii, care s'au născut şi au trăit în afară de graniţele ţării — dovada vie şi pipăită a permanenţii neamului românesc şi chezăşia de viitor mai bun.

Când scriem acestea, gândul

(Continuare în pagina 2-a)

Opinia publică americană alarmată de recenta întrevedere Churchill-Roosevelt

Washington, 19 (Rador). — Corespondentul agenţiei „Stefani" transmite:

In cercurile politice locale se afirmă că unii colaboratori ai Casei Albe şi şefii grupurilor parlamentare cer cu insistenţă preşedintelui Roosevelt să pronunţe un discurs în care să expună naţiunei situaţia militară a Europei şi probabilele sale ecouri în Statele Unite.

Acest demers este dictat de necesitatea de a linişti opinia publică nord-americană care este alarmată de recenta întrevedere Churchill-Roosevelt, temându-se ca nu cumva preşedintele să se fi angajat de a lua parte la conflict.

Kotovski, tâlhar la drumul mare şi apoi „comandant războinic al cavaleriei roşii"

Chişinăul nostru a trebuit să suporte în anul de ocupaţie bolşevică, printre multe de cari s'a scris şi de cari se va scrie, şi injuria de a se fi înălţat pe teritoriul lui o statue a lui Grigore Ivanovici Kotovski, fost tâlhar la drumul mare şi ajuns

Grigore Ivanovici Kotowsky

apoi „comandant războinic al cavaleriei roşii".

Viaţa lui Kotovski e una din parvenirile obicinuite în Rusia Sovietică, unde mulţi cârmuitori au început prin a prăda poştalioane, şi au ajuns mai târziu, graţie totalei răsturnări a valorior pe care a săvârşit-o revoluţia, la rangul de călăi ai unui popor de robi îndobitociţi. Era suficient să fii brută, să n'ai nimic sfânt în tine, ca să ţi se deschidă orizonturi largi în bezna totală din Rusia Sovietică.

E tipic cazul acestui Kotovski. Născut în Basarabia, în com. Hânceşti, la câteva zeci de km. de Chişinău (la venirea lor, bolşevicii au schimbat numele satului în „Kotovski") eroul şi-a început viaţa ca muncitor la o moşie. Munca părându-i-se, probabil, prea anevoioasă, a luat calea mult mai lesnicioasă a jafului şi primul căzut a fost chiar moşierul care-i dăduse să mănânce pâine. A fost arestat şi trimis la muncă silnică şi nu la moarte, probabil pentru că era minor. Ieşirea aceasta în lume şi-a făcut-o în 1904. Un an mai târziu, individul scapă din lagăr şi-şi formează o bandă cu care începe tâlhăria la drumul mare.

Intr'o serie de fotografii editate de stat, Sovietele explică astfel aceşti ani ai eroului: „Pe terenul luptelor revoluţionare, Kotovski a intrat în anul 1905, organizând trupe de război. Trupa lui volantă scapă cu dibăcie de urmăritori, bucurându-se de mare popularitate între ţărani, stârnind panică între moşieri".

Sdrelea sau Mărunţelu îşi făcuseră şi ei „trupe volante" şi stârneau şi ei panică între moşieri, dar lumea le zicea bandiţi de codru, nu eroi, nici „comandanţi războinici". Aceştia au sfârşit, dacă se poate spune, cinstit, înlăuntrul tagmei lor de bandiţi şi nimeni nu s'a gândit să-i ridice la rangul de cârmui-

(Continuare în pag. 2-a)

Operaţiile de pe frontul oriental

Luptele din sectorul Odesa. — Pierderile în tonaj ale flotei sovietice din Marea Neagră

de R. SEIŞANU

In sectorul Odesa, unde trupele sovietice au organizat câteva capete de pod, operaţiuni sunt în curs.

In urma atacurilor viguroase date de trupele române, împotriva oraşului Odesa şi a capetelor de pod, forţele sovietice, care mai opun rezistenţă, au suferit pierderi severe, pe când cele retrase din zona operaţiilor, încearcă să se îmbarce pe vasele de transport din port. Operaţiunea îmbarcării trupelor sovietice şi a materialului numeroaselor formaţiuni militare, cu toate că este protejată de câteva vase de război, întâmpină grave dificultăţi din cauza atacurilor în valuri succesive ale aviaţiei de bombardament germane.

In cursul zilei de 18 August, în urma unui puternic atac al aviaţiei germane, în portul Odesa, trei unităţi din flota sovietică a Mării Negre, între care se găseşte şi un crucişător de cl. I, precum şi nouă vase de transportat trupe, au fost grav avariate şi deci scoase din serviciu.

Flota sovietică din Marea Neagră a suferit şi alte pierderi cu prilejul ocupării bazei navale dela Nicolaiev, de către trupele germane. Reamintim, că unul din cele mai mari şantiere pentru construcţiuni navale ale U. R. S. S. era acela dela Nicolaiev. In acest şantier se aflau un vas de linie de 35.000 tone, un crucişător de 10.000 tone, patru contratorpiloare şi două submarine, — toate de tipul cel mai modern — precum şi un doc plutitor.

Tot cu prilejul luptelor de la Nicolaiev, o canonieră a fost scufundată şi o alta grav avariată.

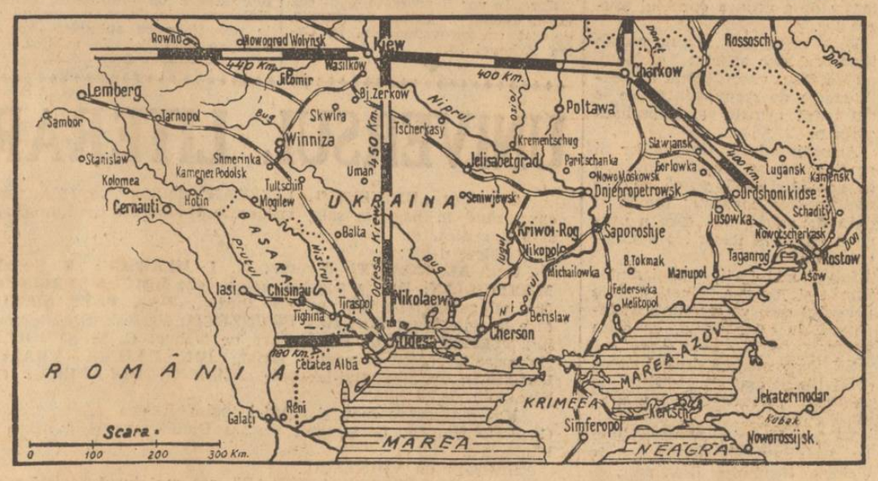
Cum totalul tonajului vaselor de război sovietice aflate în şantierul naval dela Nicolaiev şi capturate de germani, trece de 55.000 tone, iar al celor scufundate, sau scoase din serviciu — între care figurează şi distrugătorul „Moscova", azvârlit în aer în apropiere de Constanţa, fiind atras în timpul luptei angajate cu vasele noastre în barajul de mine — trece de 45.000 tone, flota roşie a Mării Negre a suferit pierderi în tonaj destul de mari în raport cu tonajul său total.

In regiunea Niprului, trupele sovietice au trecut fluviul spre est, prin mai multe puncte, aşa că întreaga regiune situată la vest de acest fluviu este ocupată de forţele germane şi aliate.

Comunicatul marelui cartier german de eri subliniază, odată cu „exemplara frăţie de arme" a tuturor trupelor angajate în bătăliile din sudul Ucrainei, împotriva forţelor U. R .S. S., „performanţele excepţionale de luptă şi de marş" realizate în cursul operaţiilor, a „formaţiunilor germane, române şi italiene", care au avut ca rezultat ocuparea întregei regiuni situată la vest de Nipru.

Bătălia din sectorul de nord — Estonia — continuă. Iată câteva detalii asupra desfăşurării acestei bătălii de încercuire. După ce trupele germane au trecut fluviul Duna (Dvina), armatele sovietice s'au retras spre nord pe linia Pernau-Dorpat-lacul

(Continuare în pag. 2-a)



DISCURSUL MAREŞALULUI PETAIN DESPRE ROLUL CONSILIULUI DE STAT IN VIITOAREA CONSTITUŢIE FRANCEZĂ

Vichy, 19 (Rador). — *In cadrul unei impozante solemnităţi, ce s'a desfăşurat la Royat, membrii consiliului de stat au depus jurământul de credinţă faţă de mareşalul Petain.*

❖

Vichy, 19 (Rador). — In discursul rostit Marţi la Royat, cu ocazia depunerii jurământului de către membrii consiliului de stat, Mareşalul Pétain a indicat rolul rezervat consiliului de stat în viitoarea constituţie.

Consiliul de stat îşi va relua locul pe care îl ocupa în timpul monarhiei, acela de „sfat" al şefului statului.

El nu va fi însărcinat numai cu misiuni juridice, ci va putea fi consultat asupra oricărei alte materii.

Discursul Mareşalului Pétain este considerat ca urmare al celui dela 12 August, în care şeful statului punea bazele principale ale noului organizaţii interne.

Unele din aceste măsuri anunţate în discursul trecut sunt pe cale de realizare, cum este chestiunea francmasonilor, care sunt funcţionari de stat. .

Deasemeni s'a început reorganizarea unei întregi serii de reinstalări în difrite oraşe a serviciilor publice.

PRELUNGIREA SERVICIULUI MILITAR A PRODUS MARE NEMULŢUMIRE PRINTRE SOLDAŢII AMERICANI

New-York, 19 (Rador). — Corespondentul agenţiei D. N. B. transmite :

Ziarul „New York Times" semnalează un discurs ţinut la un congres catolic de locot. colonelul confesor militar Zentgraf, care a declarat că printre soldaţii americani domneşte o mare nemulţumire din cauza prelungirii termenului de serviciu.

Regimul autoritar este necesar pentru salvarea Franţei

Declaraţiile ministrului justiţiei despre importanţa consiliului de stat

Vichy, 19 (Rador). — *Corespondentul agenţiei DNB transmite :*

Cu prilejul depunerii jurământului de către membrii consiliului de stat, care a avut loc la Royat, d. Barthélemy, ministrul justiţiei, a rostit un discurs în care a subliniat că consilierii de stat nu au jurat credinţă numai funcţiunilor şefului statului, ci şi persoanei sale.

D. Barthélemy a vorbit apoi despre desvoltarea istorică a consiliului de stat care chiar după turburările marei revoluţii franceze a colaborat pentru redresarea naţiunii în timpul consulatului.

Terminând, d. Barthélemy a declarat: Dacă imprejurările vor permite ca să lucrăm din nou în linişte pentru patrie, consiliul de stat se va însărcina bucuros ca să fie din nou ceea ce a fost, adică o lumină a legii, rol care îşi pierduse importanţa în timpul regimului parlamentar prin infiltrarea senatului, a camerii şi a comitetelor parlamentare. Consiliul de stat este convins că regimul autoritar este necesar pentru salvarea Franţei.

In mersul lor rapid prin Ucraina, trupele române au capturat un tren bolşevic cu tancuri şi muniţii. (P. P.)